

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door het Tribunale Ordinario di Cosenza (Italië) op 13 november 2009 — C.C.I.A.A. di Cosenza/Grillo Star srl Fallimento

(Zaak C-443/09)

(2010/C 51/28)

Proceestaal: Italiaans

Verwijzende rechter

Tribunale Ordinario di Cosenza

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partij: C.C.I.A.A. di Cosenza

Verwerende partij: Grillo Star srl Fallimento

Prejudiciële vragen

- 1) Zijn de criteria voor de bepaling van de jaarlijkse bijdrage bedoeld in artikel 18, lid 1, sub b, van de Italiaanse wet nr. 580 van 29 december 1993, zoals neergelegd in de leden 3, 4, 5 en 6 van dat artikel, onverenigbaar met richtlijn 2008/7⁽¹⁾ van de Raad van de Europese Unie van 12 februari 2008 betreffende de indirecte belastingen op het bijeenbrengen van kapitaal, aangezien die bijdrage niet kan vallen onder de uitzondering van artikel 6, lid 1, sub e, van die richtlijn?
- 2) In het bijzonder:
 - Vormt de jaarlijkse bijdrage, die wordt berekend op basis van de middelen die noodzakelijk zijn voor het verrichten van de diensten die het systeem van de kamers van koophandel op het gehele nationale grondgebied moet verrichten, een vergoeding?
 - Sluit de omstandigheid dat een egalisatiefonds is opgericht dat moet verzekeren dat op het gehele nationale grondgebied alle bestuurlijke taken die door de wet aan de kamers van koophandel zijn opgedragen, homogeen worden uitgevoerd, uit dat de jaarlijkse bijdrage een vergoeding vormt?
 - Brengt de omstandigheid dat de individuele kamers van koophandel het bedrag van de jaarlijkse bijdrage tot 20 % mogen verhogen om initiatieven ter verhoging van de productie en de verbetering van de economische omstandigheden in hun bevoegdheidsgebieden te financieren, mee dat bedoelde bijdrage geen vergoeding vormt?
 - Staat de omstandigheid dat niet is vastgelegd hoe moet worden bepaald aan welke middelen de kamers van koophandel behoefte hebben voor het houden en het bijwerken van de inschrijvingen en de aanmeldingen in

het handelsregister, eraan in de weg dat de jaarlijkse bijdrage als een vergoeding kan worden beschouwd?

- Sluit de omstandigheid dat het bedrag van de jaarlijkse bijdrage forfaitair wordt bepaald, uit dat deze bijdrage een vergoeding vormt, nu niet is bepaald dat op „geregelde tijdstippen” wordt bezien of het bedrag ervan de gemiddelde kosten van de dienst dekt?

⁽¹⁾ PB L 46, blz. 11.

Hogere voorziening ingesteld op 4 december 2009 door de Europese Commissie tegen het arrest van het Gerecht van eerste aanleg (Tweede kamer) van 23 september 2009 in zaak T-183/07, Polen/Commissie

(Zaak C-504/09 P)

(2010/C 51/29)

Proceestaal: Pools

Partijen

Rekwirante: Europese Commissie (vertegenwoordigers: E. Kružiková, E. White, K. Herrmann, gemachtigden)

Andere partijen in de procedure: Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, Republiek Polen, Republiek Hongarije, Republiek Litouwen, Slowaakse Republiek

Conclusies

- het arrest van het Gerecht van eerste aanleg van 23 september 2009 in zaak T-183/07 in zijn geheel vernietigen;
- de Republiek Polen verwijzen in de kosten.

Middelen en voornaamste argumenten

Rekwirante baseert haar conclusies op vier middelen: 1) het Gerecht heeft de grenzen van zijn controlebevoegdheden overschreden en procedurefouten gemaakt die de belangen van de Commissie ongunstig hebben beïnvloed; 2) het Gerecht heeft inbreuk gemaakt op artikel 9, lid 3, van richtlijn 2003/87/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 tot vaststelling van een regeling voor de handel in broeikasgasemissierechten binnen de Gemeenschap en tot wijziging van richtlijn 96/61/EG⁽¹⁾ van de Raad; 3) het Gerecht heeft de omvang van de in artikel 296 VWEU neergelegde verplichting tot motivering van beschikkingen onjuist uitgelegd, en 4) het Gerecht heeft blijk gegeven van een onjuiste rechtsopvatting voor zover het de artikelen 1, lid 1, 2, lid 1, en 3, lid 1, niet scheidbaar heeft geacht van de overige bepalingen van de bestreden beschikking en daardoor deze beschikking in haar geheel nietig heeft verklaard.